

***[Carta a Walker. ¿Un trabajo sobre Marx?] (el pensamiento vivo de Marx el marxismo y nuestra época)***

**León Trotsky  
10 de febrero de 1938**

(Versión al castellano desde “[Un travail sur Marx?]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 16, enero – marzo de 1938, Institut Léon Trotsky, París, 1983, páginas 169-170. Carta a C. Walker, Houghton Library (10246). Charles [M.] Walker (1893-1974), autor de *American City*, luego fue funcionario de la Universidad de Yale y durante muchos años cumplió funciones editoriales en *Atlantic Monthly* y en otras publicaciones; era uno de los intelectuales norteamericanos empujados hacia el marxismo por la crisis y giros del estalinismo por su política alemana, después por los procesos de Moscú, que en aquella época se dirigieron contra el trotskismo; en particular había escrito impactantes reportajes sobre las huelgas de 1934 en Minneapolis, dirigidas, como se sabe, por los trotskistas de la CLA. Trotsky estimaba realmente su trabajo: “‘*American City*’: un libro irremplazable. Carta a la editorial Ferrar & Rinehart y “[Para traducir el libro de Walker. Carta a Sedov] (‘*American City*’)”’).)

Queridos amigos,

Por segunda vez he recibido una propuesta del Sr. Alfred O. Mendel, representante de Longmans, Green & C° Publishers<sup>1</sup> para que resuma en 108 páginas el pensamiento de Marx en sus propios términos, con un prefacio de 20 páginas escrito por mí. Como pago, ofrece 500 dólares por todos los derechos. La idea de realizar un trabajo así es muy atractiva en sí misma, pero se trata de una tarea enorme. El estilo de Marx es extremadamente conciso. Reducir su pensamiento como economista, sociólogo, filósofo, periodista, líder de la Primera Internacional, en 108 páginas de 340 palabras por página, requiere mucho tiempo, suponiendo que el trabajo sea factible. Es un poco sorprendente que en esta colección *El pensamiento vivo de Marx* tenga el mismo espacio que Maquiavelo, Montaigne, Loyola y Napoleón III<sup>2</sup>. Condensar en 100 páginas las obras de Napoleón es cuestión de una semana de trabajo y el pensamiento de Napoleón no se vería muy afectado. Pero con Marx la cuestión es muy diferente.

También creo que, en el próximo período, se leerá más a Marx en los Estados Unidos que a Montaigne o Loyola, incluso Nietzsche o Spinoza<sup>3</sup>. Durante los diez años siguientes, gracias al trabajo educativo de las crisis, Marx será uno de los autores más leídos en Estados Unidos<sup>4</sup>. Si está bien hecho, un resumen de este tipo puede convertirse en un libro con 100.000 lectores. Pero debe ser legible y, repito, no puedo imaginar la posibilidad de exponer el materialismo dialéctico, el materialismo histórico, la teoría económica y las estrategias revolucionarias *en los propios términos de Marx* en 108 páginas y resumirlo en 20. Me parece que el editor podría dedicar dos volúmenes a Marx.

<sup>1</sup> Se trataba de una empresa británica que proyectaba una colección titulada *The Living Thoughts of...* (El pensamiento vivo de...). *El marxismo y nuestra época*, en nuestras [Obras Escogidas de León Trotsky en español \(OELT-EIS\) \(Libros, folletos, panfletos, recopilaciones y otros materiales\)](#).

<sup>2</sup> Niccolò Machiavelli, en español Maquiavelo, (1469-1527), florentino, fue el fundador de la ciencia política. Michel Eyquem, señor de Montaigne (1533-1592), magistrado, escritor y moralista, es conocido por sus *Ensayos*. Iñigo López de Loyola, 1491-1556), fundador de la Compañía de Jesús, es menos conocido por sus *Ejercicios espirituales* (1548). Napoleón Bonaparte, emperador de los franceses bajo el nombre de Napoleón I (1769-1821), es conocido sobre todo por sus campañas militares.

<sup>3</sup> Sin duda, Trotsky situaba a Nietzsche y Spinoza por encima de Montaigne y Loyola. Había leído y apreciaba al filósofo alemán Friedrich Nietzsche (1844-1900) y citaba con frecuencia al filósofo holandés de origen judío-portugués Baruch Spinoza (1632-1677).

<sup>4</sup> Este pronóstico (hecho lo suficientemente raro como para ser señalado) se verá refutado.

El primer volumen podría estar dedicado a la concepción filosófica general, histórica y revolucionaria de Marx, con solo una breve referencia a su obra más importante, *El Capital*. El primer volumen sería más legible que el segundo y se vendería como helado.

En cualquier caso, el pago propuesto me parece totalmente insuficiente, teniendo en cuenta las grandes dificultades que entraña este trabajo y las perspectivas del libro. Los 500 dólares no son suficientes ni siquiera como anticipo, y los derechos deben basarse en un porcentaje permanente.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)